

# 策展人的话

## THE CURATOR'S WORDS

文/艾米·巴拉克  
By Ami Barak

2010 年上海世界博览会标志着我们正式跨入 21 世纪。这次盛会将是人类与城市的有机结合，也可以说是现代以及未来人类在众多人口聚居的大都市所面临的挑战。在此背景下，沿着世博大道展示的一系列艺术作品，仿佛一系列象征和隐喻的符号，告诉我们现代人的需要、渴望与梦想。关于幸福、正义、共同富裕、利他主义以及和谐关爱的思想，似乎永恒不变：任何东西都不能与人和自然对立。沟通和团结是贯穿这些形态迥异的雕塑作品的主线，让万事万物在特定的时间和地点内井然有序。这些作品将成为一种典范，在精神和物质合为一体的行为系统里产生强烈回响——而雕塑这种艺术形式最适合于将这一思想推向舞台。这是一种宇宙的顺序，通过展览本身淋漓尽致地彰显出来。这些作品各不相同，但却都贯穿着同样的主题：如何面对传统与未来，并让观众更好地感知艺术家面对现实的方式。

因为此次盛会享誉世界，艺术家和作品的选择理应达到一定的标准：已邀请拥有国际声望的艺术家，并挑选正式的，且具有象征意义和视觉冲击力的作品。任何折中的办法在这里都将遭到摒弃，雄心壮志将勇往直前，迎接挑战才是真理。由活跃海内外的当代艺术舞台的艺术家亲手创作的 20 座大型雕塑届时将亮相此次盛会。这些雕塑与整个气势恢宏的场地交相辉映，讲述着一系列撼动新世纪的哲学与美学话题。艺术家来自世界各地，有西欧与东欧的，也有南北美洲的，当然还有来自亚洲的。但不管他们来自哪里，都有一样开放的艺术思想，运用着相同的艺术元素。拟定的副标题源自阿根廷作家博尔赫斯的小说《交叉小径花园》，该小说是复杂多变的当代都市的生动写照，是通向现代通天塔之路。

自 20 世纪以来，世界博览会致力于展出具有里程碑意义的艺

术作品。2010 年世博会秉承了工业时代艺术无国界的精神传统，是一次真正实现艺术受益于其发祥地的耀眼盛典。

中国上海，怀抱着描绘 21 世纪初期宏伟图景的梦想，让世界认识中国，让世界知道，中国是人口最多的国家，同时也是经济、技术、政治和文化上的领跑者。法国密特朗艺术中心（巴黎 - 上海）承揽这次世界艺术展览会的策划工作，将举办一项世界范围的举世瞩目的展览，在世博会这样一个多元背景下这本身就是一项巨大的挑战。可喜的是法国密特朗艺术中心在七十多个来自中国和世界各地的项目小组的选拔中脱颖而出。在参展作品筛选工作完成之后，法国密特朗艺术中心（巴黎 - 上海）在接下来的 22 个月时间里还一直扮演着所有协商和准备工作领头羊的角色。

为实现策划者最初的愿望，我们设立了远大的目标。即使结果不甚完美，我们依然力求最好。展览有 11 件展品在中国制作完成，其中 7 件由上海世博会事务协调局委托，2 件由捐赠者捐献，另外 2 件由国际知名海外艺术家创作，因考虑到运输困难，也在国内制作完成。

沿世博会世博轴展示和安装 20 件巨大的雕塑作品是一个复杂而具挑战性的工程，它的成功得益于制作人的智慧和努力，特别鸣谢让·贾伯耶·密特朗及其在亚洲的负责人廖宜国。没有他们坚韧的意志、高超的谈判与外交技巧、战略智慧和每日的辛勤工作，“世界的艺术·2010 上海世博会世博轴雕塑长廊国际雕塑展”将永远是一个梦想。在此衷心感谢他们所做的一切。 □

（艾米·巴拉克 策展人）

彼得·戈格莱尔  
《世博计划》  
动画影像

